

Modell 02: Schieber nach EN1074-2

Metallisch dichtend – mit Handrad – F5
Baulänge nach DIN EN 558-1
aus Gusseisen mit Kugelgraphit nach EN-GJS-400-15

Type 02: Gate Valve acc. to EN1074-2

Metal seated – with Handwheel – F5
face to face length acc. to DIN EN 558-1
of ductile cast iron acc. To EN-GJS-400-15

DN50 – DN600 PN10, PN16

DN50 – DN300 PN25



02-15-50-600-HW-F5 – 27.09.2024

CTV-Modell 02: Schieber metallisch dichtend nach EN1074-2

CTV Model 02: Gate Valve metal seated acc. to EN1074-2

Produktbeschreibung / Description of product:

Verwendungsbereich: Trinkwasser. Alle medium-berührende Teile nach UBA-KTW und DVGW W270 (optional NBR für Abwasser).

Range of application: Drinking Water. All parts in contact with medium according to UBA-KTW and DVGW W270 (optional NBR for sewage water).

Zulässiger Betriebsdruck in bar von -20°C bis 80°C / Admissible working pressure in bar from -20° up to 80°C.

Standards / Standards:

- Konstruiert nach EN 1074 Teil 1 & 2, Konstruiert nach EN 1171. / Designed according to EN 1074 part 1 & 2, Designed according to EN 1171.
- Baulängen nach EN 558 Tabelle 1 Reihe 15 - F5. / Face-to-face length according to EN 558 Table 1 Series 15 - F5.
- Standard-Flanschbohrung nach EN 1092 (ISO 7005-2), PN 10, 16, 25. / Standard flange according to EN 1092 (ISO 7005-2), PN 10, 16, 25.
- Dichtheit nach DIN EN12266-1, Leckrate A-B. / Tightness according to DIN EN12266-1, leakage rate A-B.

Test und Zulassungen / Test and Certifications:

- Hydraulische Tests nach EN 1074-1 und 2 / EN 12266. / Hydraulic tests according to EN 1074-1 and 2 / EN 12266.
- Sitz: 1,1 x PN (in bar), Gehäuse: 1,5 x PN (in bar). Prüfung des Schließdrehmoments. /
Seat: 1.1 x PN (in bar), body: 1.5 x PN (in bar). Test of closing torque.
- Zugelassen nach WRAS, Zertifikat Nummer: 1912081. / Approved according to WRAS certificate number: 1912081.

Produkteigenschaften / Product properties:

- Keilmutter aus Brass mit Schmiereigenschaften für optimale Kompatibilität mit der Spindel. /
Brass wedge nut with lubricating properties for optimal compatibility with the spindle.
- Dichtring mit feiner Oberflächenbearbeitung, um einen optimalen Kontakt mit dem Gehäuse-Sitzring zu erreichen. /
Sealing ring with fine surface finishing to achieve optimal contact with the housing seat ring.
- Führungsleisten für den Keil, die ein gleichmäßiges Schließen gewährleisten. / Guide rails for the wedge that ensure uniform closing.
- Durchgangsbohrung für die Spindel im Keil verhindert stauendes Wasser oder Ansammlung von Verunreinigungen. /
Through-hole for the spindle in the wedge to prevent water accumulation or buildup of impurities.
- Runde, versenkte EPDM-Hauben-Dichtung. / Round, recessed EPDM hood seal.
- Versenkte und versiegelte, von der Oberteildichtung umgebene Oberteilschrauben aus Edelstahl. /
Recessed and sealed top screws made of stainless steel, surrounded by the top seal.
- Voller Durchgang. / Full passage.
- Innere und äußere Zweikomponenten-Epoxidbeschichtung, blau. / Inner and outer dual-component epoxy coating, blue.
- Für horizontalen oder vertikalen Einbau geeignet. / Suitable for horizontal or vertical installation.

Zubehör / Accessoires:

- Handrad, Kettenrad, Getriebe, Auma, Pneumatik. / Handwheel, chainwheel, Gearbox, Auma, Pneumatic.

Im Auftragsfall bitte Betriebsverhältnisse angeben. / In case of order please specify the working conditions.

Modell 02: Schieber nach EN1074-2

Type 02: Gate Valve acc. to EN1074-2



CTV Armaturen & Penstocks GmbH

Verwendungsbereich: Abwasser und Trinkwasser. Alle Medienberührende Teile nach UBA-KTW und DVGW W270 /
Range of application: clean water

Nennweite Size DN	Nenndruck Pressure rating PN	Wasser-Prüfdruck in bar Hydrost. test pressure in bar Gehäuse / Body Sitz / Seat		Zulässiger Betriebsdruck in bar Admissible working pressure in bar bis 80°C / up to 80°C 1)
50 - 600	10, 16, 25	15, 24, 37.5	11, 17.6, 27.5	10, 16, 25

Im Auftragsfall bitte Betriebsverhältnisse angeben. 1) Andere Betriebstemperaturen auf Anfrage möglich
 In case of order please specify the working conditions. 1) Other working temperatures possible on request.

Werkstoffe / Zubehör / Materials / Equipment	
Handrad / Handwheel	EN-GJS-500-7 – GGG50 – DIN 1693
Bolzen / Bolt	SS304
Haube / Bonnet	EN-GJS-500-7 – GGG50 – DIN 1693
O-Ring / O-ring	EPDM – ISO 4633
Spindel / Stem	2Cr13 – AISI-420
Sitz / Seat	SS304
Dichtungsring / Seal ring	SS304
Keil / Wedge	EN-GJS-500-7 – GGG50 (optional SS316)
Gehäuse / Body	EN-GJS-500-7 – GGG50 - DIN 1693

* Epoxid-Pulverbeschichtung, blau RAL-5015 (min. 250 µm). Andere Farben auf Anfrage.

* Epoxy powder coating, blue RAL-5015 (min. 250 µm). Other colors on request.

Technische Änderungen unserer Produkte vorbehalten.

We reserve the right to make technical changes of our products.

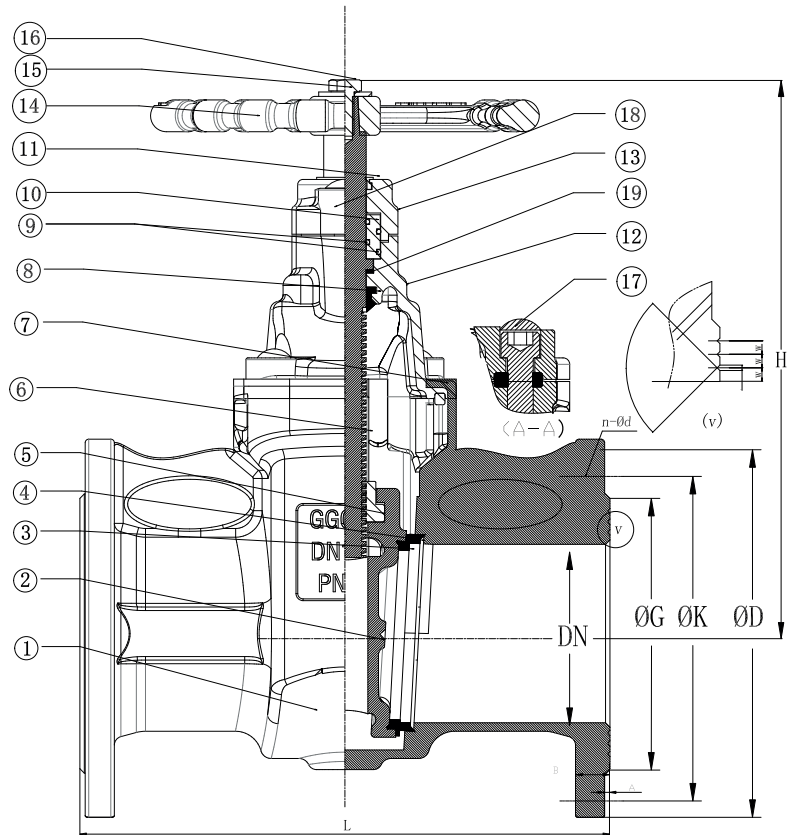


CTV Armaturen & Penstocks GmbH
 Pliniusstraße 6 • 48488 Emsbüren • Germany
 Tel: +49(0)5903 2176866 • info@ctv-valves.com • www.ctv-valves.com



F5 DN50 – DN600 PN10, PN16

Nr. / No	Teilebezeichnung / Part Name	Material / Material
1	Gehäuse / Body	GGG50
2	Scheibe / Disc	GGG50 (optional SS316)
3	Dichtungsring / Seal ring	SS304
4	Ventilsitz / Valve seat	SS304
5	Mutter / Nut	Messing / Brass (HPb59-1)
6	Spindel / Stem	2Cr13
7	Dichtung / Gasket	EPDM
8	O-Ring / O-Ring	EPDM
9	O-Ring / O-Ring	EPDM
10	O-Ring / O-Ring	EPDM
11	Reserve-Dichtungsgummiring / Reserve sealing rubber ring	EPDM
12	Haube / Bonnet	GGG50
13	Ring / Ring	PTFE
14	Kupferbuchse / Copper bush	Messing / Brass
15	Flansch / Flange	GGG50
16	Bolzen / Bolt	SS304
17	Bolzen / Bolt	DIN912
18	Handrad / Handwheel	GGG50
19	Dichtung / Gasket	SS304
20	Bolzen / Bolt	SS304



Anwendung / Application

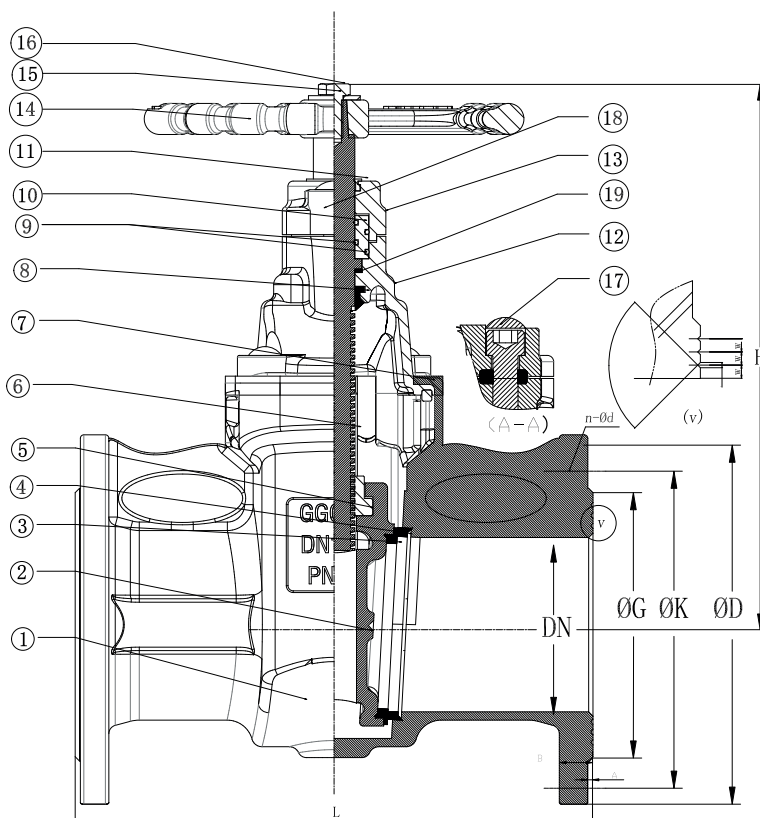
1. Baulänge gemäß DIN EN558-1 / Face to Face is acc. to DIN EN558-1
2. Flanschbohrung gemäß DIN EN1092-2 / Flange drilled is acc. to DIN EN1092-2
3. Betriebstemperatur: -20° ~ 80°C / Working temperature: -20° ~ 80°C
4. Betriebsdruck: PN10 - PN16 / Working pressure: PN10 - PN16

DN	L	D		K		G		A	B	C	H	n-Ød		ISO 5210	TR	Spindel / Stem Ø	Torque (Nm) incl. 30% Safety
		PN 10	PN 16	PN 10	PN 16	PN 10	PN 16					PN10	PN16				
50	250	165	165	125	125	99	99	3	19	200	245	4-Ø19	4-Ø19	F10	TR18*4LH-8E	18	91
65	270	185	185	145	145	118	118	3	19	200	268	4-Ø19	4-Ø19	F10	TR18*4LH-8E	18	104
80	280	200	200	160	160	132	132	3	19	220	290	8-Ø19	8-Ø19	F10	TR20*4LH-8E	20	117
100	300	220	220	180	180	156	156	3	19	250	315	8-Ø19	8-Ø19	F10	TR24*4LH-8E	24	130
125	325	250	250	210	210	184	184	3	19	280	370	8-Ø19	8-Ø19	F10	TR28*6LH-8E	28	163
150	350	285	285	240	240	211	211	3	19	280	410	8-Ø23	8-Ø23	F10	TR28*6LH-8E	28	195
200	400	340	340	290	295	266	266	3	20	320	495	8-Ø23	12-Ø23	F14	TR32*6LH-8E	32	260
250	450	405	405	350	355	319	324	3	22	350	628	12-Ø23	12-Ø28	F14	TR36*6LH-8E	36	325
300	500	460	460	400	410	370	380	4	25	450	680	12-Ø23	12-Ø28	F14	TR38*6LH-8E	38	390
350	550	520	520	460	470	429	429	4	27	550	751	16-Ø23	16-Ø28	F14	TR38*6LH-8E	38	455
400	600	580	580	515	525	480	480	4	28	550	940	16-Ø28	16-Ø31	F14	TR42*6LH-8E	42	520
450	650	640	640	565	585	530	548	4	30	650	1020	20-Ø28	20-Ø31	F14	TR45*6LH-8E	45	650
500	700	715	715	620	650	582	609	4	32	650	1125	20-Ø28	20-Ø34	F16	TR50*6LH-8E	50	715
600	800	840	840	725	770	682	720	5	36	650	1290	20-Ø31	20-Ø37	F16	TR50*6LH-8E	50	845

Technische Änderungen unserer Produkte vorbehalten. / We reserve the right to make technical changes of our products.

F5 DN50 – DN300 PN25

Nr. / No	Teilebezeichnung / Part Name	Material / Material
1	Gehäuse / Body	GGG50
2	Scheibe / Disc	GGG50
3	Dichtungsring / Seal ring	Messing / Brass (HPb59-1)
4	Ventilsitz / Valve seat	Messing / Brass (HPb59-1)
5	Mutter / Nut	Messing / Brass (HPb59-1)
6	Spindel / Stem	2Cr13
7	Dichtung / Gasket	EPDM
8	Gummichtung / Rubber gasket	EPDM
9	O-Ring / O-Ring	NBR
10	Kupferbuchse / Copper bush	Messing / Brass
11	Staubring / Dust ring	NBR
12	Haube / Bonnet	GGG50
13	Stopfbuchse / Gland	GGG50
14	Handrad / Handwheel	GGG50
15	Dichtung / Gasket	SS304
16	Schraube / Bolt	SS304
17	Schraube / Bolt	Karbonstahl / Carbon Steel
18	Schraube / Bolt	Karbonstahl / Carbon Steel
19	Dichtung / Gasket	PTFE



Anwendung / Application

1. Baulänge gemäß DIN EN558-1 / Face to Face is acc. to DIN EN558-1
2. Flanschbohrung gemäß DIN EN1092-2 / Flange drilled is acc. to DIN EN1092-2
3. Betriebstemperatur: -20° ~ 80°C / Working temperature: -20° ~ 80°C
4. Betriebsdruck: PN10 - PN16 / Working pressure: PN25

DN	L	D	K	G	A	B	C	H	n-Ød	ISO 5210	TR	Spindel / Stem Ø	Torque (Nm) incl. 30% Safety
		PN 25	PN 25	PN 25					PN16				
50	250	165	125	99	3	19	200	245	4-Ø19	F10	TR18*8(P4)LH-8E	18	78
65	270	185	145	118	3	19	200	268	8-Ø19	F10	TR18*8(P4)LH-8E	18	104
80	280	200	160	132	3	19	220	290	8-Ø19	F10	TR20*8(P4)LH-8E	20	117
100	300	235	190	156	3	19	250	315	8-Ø23	F10	TR24*8(P4)LH-8E	24	156
125	325	270	220	184	3	19	280	370	8-Ø28	F14	TR28*12(P6)LH-8E	28	195
150	350	300	250	211	3	20	280	410	8-Ø28	F14	TR28*12(P6)LH-8E	28	234
200	400	360	310	274	3	22	320	495	12-Ø28	F14	TR32*12(P6)LH-8E	32	325
250	450	425	370	330	3	24.5	350	628	12-Ø31	F14	TR36*12(P6)LH-8E	36	390
300	500	485	430	389	4	27.5	450	680	12-Ø31	F14	TR38*12(P6)LH-8E	38	455

Technische Änderungen unserer Produkte vorbehalten. / We reserve the right to make technical changes of our products.